



さわりん ガーデンブレッヅ!

西原町津花波にあるシェア農園「さわりんガーデンブレッヅ」で季節の農作物を植付・栽培・収穫することで、農業の楽しさを体験し将来の農業の担い手を育てることを目的としたにしはら農業チャレンジTV(仮称)が8月より行われています。9月12日には町内の3家族が参加し、JAおきなわ西原支店青壮年部の新川潤さんから指導をうけながら、レタス、チンゲン菜、はつか大根などの植付けを体験しました。姉妹で参加した城間美音さん(琉球大学教育学部付属小5年)は「お家でも野菜を育てているが、畑に種や苗を植えるのが楽しかった」と笑顔を見せていました。また、ドローンなどを利用して栽培の過程を撮影し、その動画を編集し配信することで動画による情報発信のノウハウも学んでいます。

シェア農園「さわりんガーデンブレッヅ」はただいま19区画の利用者を募集中です。見学も随時募集していますのでお気軽におたずねください。



詳しくは
こちら



お問い合わせ 産業観光課 商工観光係 ☎098-945-4540

広報にしはら
PR Magazine Nishihara

編集・発行／西原町役場 西原町字与那城140-1
☎098-945-5011

印刷／株式会社 尚生堂
☎098-876-2232

UD FONT
西原町にユニバーサル
デザインフォントを
採用しています。

さわりん地元応援商品券をお届けします!

西原町では新型コロナウイルス感染症緊急経済対策として、町内の各事業所で使用できる1人あたり3,000円分の商品券を対象世帯に配送します。(10月中旬～11月下旬配達予定)



対象者 令和2年9月1日時点で西原町に住民登録のある方
商品券 1人3,000円(1,000円券×3枚)
利用期間 商品券を発送した日～令和3年2月26日まで
利用可能店 商品券と同封のチラシまたは町ホームページをご覧ください。
配達方法 佐川急便による配達
※商品券を受取の際は、世帯主または同一世帯の方からの受取サインが必要になります。

※商品券配達時にご不在だった場合、投かんされる「ご不在連絡票」をご確認ください。

◆事業者の皆様へ

対象者 西原町に店舗・事務所等を有する事業者
登録期間 受付中～令和3年2月26日まで
申込方法 「利用可能店舗登録申請書」に記入・押印後に産業観光課まで提出が必要です。

※申請書は町ホームページでダウンロードまたは産業観光課窓口で配布しています。

お問い合わせ

産業観光課 商工観光係 ☎098-945-4540

新型コロナウイルス感染症で事業へ影響を受けている

西原町内の企業・事業所のみなさま

相談窓口を
ご利用ください!

売上減少に係る
資金繰り対策



従業員の休業、休暇に係る
雇用調整助成金など
雇用調整維持施策申請に係る助言

各種支援制度の
手続き支援



経営全般
(売上不振、事業承継、廃業)
への相談など

行政書士による無料の/ 経営相談窓口

日時 毎週 火曜・木曜

場所 西原町役場 2階産業観光課

※予約制となっておりますので、ご利用の際は下記にご予約の上、ご来庁ください。また、マスク着用のご協力をお願いします。

お問い合わせ・予約先 産業観光課 商工観光係 ☎098-945-4540

国勢調査 2020



調査への回答はお済みですか?

西原町に住む全世帯を対象に国勢調査を実施しています。まだ調査への回答がお済みでない世帯は、調査書類の入った封筒(青色)をご確認の上、回答をお願いします。

簡単・便利なインターネット回答をご利用ください! 10月7日(水)まで!

- ・スマートフォン、パソコン、タブレットから24時間いつでも回答できます。
- ・インターネットによる回答は調査員に回答内容を見られることはありません。
- ・インターネット回答をしていただいた場合、調査員が調査票の回収のために再訪問することはありません。

インターネットでの回答が難しい場合は、紙の調査票にご記入いただき、**郵送提出**をお願いします(10月1日(木)～10月7日(水)まで)

※10月7日(水)までに上記いずれかの方法でも回答が確認できない世帯については、調査員がご自宅を再訪問しますのでご協力をお願いします。

Q. 答えないといけないの?

A. はい、日本に住む人には回答の義務があります。きちんと回答する人が1人でも多くなれば、**町の収入となる地方交付税が増え、福祉や保育、防災などの行政サービスの向上に繋がります。**

Q. 秘密は守られるの?

A. はい、法律により**厳格に守られます。**回答内容は調査以外の目的で利用されることはありません。

Q. 新型コロナウイルスが心配で、人と接触したくありません。

A. 今回の調査では、原則インターホン越しで調査の説明を行います。調査員が世帯と対面する場合は、マスクを着用し、咳エチケットを徹底するなど、**感染拡大防止策をとっています。**

お問い合わせ 国勢調査 西原町実施本部(企画財政課 統計係) ☎098-911-9174

令和3年度 西原町立幼稚園園児募集



詳しくはこちら

対象児	平成27年4月2日～平成29年4月1日生まれ(4・5歳児)
申込期間	令和2年10月9日(金)～令和2年10月28日(水)
申込場所	西原町役場 こども課窓口(〒903-0220 西原町字与那城 140-1) (郵送での申込も可・10月28日消印までは期間中の申込として扱います)
提出するもの ※入園申込書、教育・保育給付認定申請書は郵送配布します。それ以外の申込書等は、こども課窓口で受け取るかHPでダウンロードしてください。	【幼稚園入園のみ】 ・入園申込書 ・教育・保育給付認定申請書兼現況届 【預かり保育を併せて希望する場合】 ・預かり保育申込書 ・施設等利用給付認定(変更)申請書兼現況届 ・勤務証明書等 ※就労等の要件・定員があります 【特別支援教育を希望する場合】 ・障がい者手帳、特別児童扶養手当受給者証等・診断書等 ・情報提供の同意書・児童の状況調査票
抽選日時	令和2年11月6日(金) ※18時30分開始 (4歳児の申込で定員30人を超えた場合のみ実施)
面接日時	・5歳児 令和2年11月10日(火)15時～17時(坂田幼稚園・西原幼稚園のみ) 11月11日(水)15時～17時(すべての幼稚園) ・4歳児 令和2年11月12日(木)15時～17時(すべての幼稚園) (抽選になった場合は当選者のみ面接を行います) ※各園には駐車スペースがありません。お車での来園はご遠慮ください。



在園児について

現在、4歳児で町立幼稚園に通っている方で、進級を希望する方は、上記の提出物を10月28日までに各園に提出してください。保育料や給食費などに滞納がある場合は入園を認められません。事前にこども課でご相談ください。

【お問い合わせ】 こども課 幼稚園・こども園係 ☎098-945-5311

私立認定こども園善隣幼稚園(1号認定)園児募集

善隣幼稚園(字幸地 1027-1) ☎098-944-5344

令和3年4月から入園の児童を次のとおり募集します。

募集期間	10月1日(木) 10時～16時 ※願書受付順
対象	満3歳児～5歳児クラス
教育時間	月～木曜日 8時30分～14時・金曜日 8時30分～12時 ※預かり保育あり
申込先	善隣幼稚園 ※町役場による利用調整はありません。



崎原 盛秀 氏

昭和32年生まれ。平園区出身。沖縄大学卒業。
昭和57年西原町役場採用。土木課長、区画整理課長、総務課長、建設部長などを歴任。元副町長、元町議会議員。

西原町長選挙開票結果

崎原 盛秀 氏	7,703 票	投票率 47.6 %
小橋川 明 氏	5,181 票	

第12代西原町長に

崎原 盛秀氏が当選

任期満了に伴う西原町長選挙の結果を受け、町選挙管理委員会(糸数善昭委員長)は、9月15日に当選証書付与式を行いました。式では、町長選挙に当選した崎原盛秀氏に当選証書が付与されました。初当選を果たした崎原盛秀氏は「まず財政を安定させ、町の課題事項を解決していく。常に町民の立場に立ち、町民の1票1票の重さに応える政治をしていきたい」と決意を語りました。

令和3年度

保育所入所児童募集



詳しくはこちら

【対象児童】

西原町に住民票を有する世帯で、生後6か月から小学校就学前までの保育を必要とする児童
保育を必要とする事由：○就労 ○看護・介護 ○疾病・障がい ○妊娠・出産 ○就学 ○求職活動等
 ※一斉受付期間に限り、転入予定の方の申込みも受け付けます。令和3年3月15日までの転入が必要です。

【受付期間】

10月9日(金)～10月30日(金)(消印有効) 平日9時～17時 ※12時～13時を除く
 ※期限を過ぎてのお申込みは、継続児や優先度の高い方でも待機の対象となります。

【受付場所】

・西原町役場 こども課窓口(〒903-0220 西原町字与那城 140-1)(新規・在園児)
 ・各保育所(在園児のみ)
 ※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、今年度は郵送での申込みも可能です(郵送料自己負担)。

- 保育料の滞納は、入所選考に影響します。お申込みの際、こども課窓口でご相談ください。
- 申込が定員を上回る場合は、優先度の高い方から順次入所承諾を行うため、必ず入所できるわけではありません。あらかじめご了承ください。
- 転園を希望される方は新規扱いとなります。新規申込み用紙にご記入の上、転園希望欄にチェックを入れてください。
- 発達支援保育を希望する方は、申込用紙の発達支援保育希望欄にチェックを入れてください。
- 兄弟児で入所を希望する場合も、それぞれ申込みが必要となります。

【書類配布】

入所案内および申込書類等は各保育所(在園児のみ)・こども課窓口・町HPで配布しています。

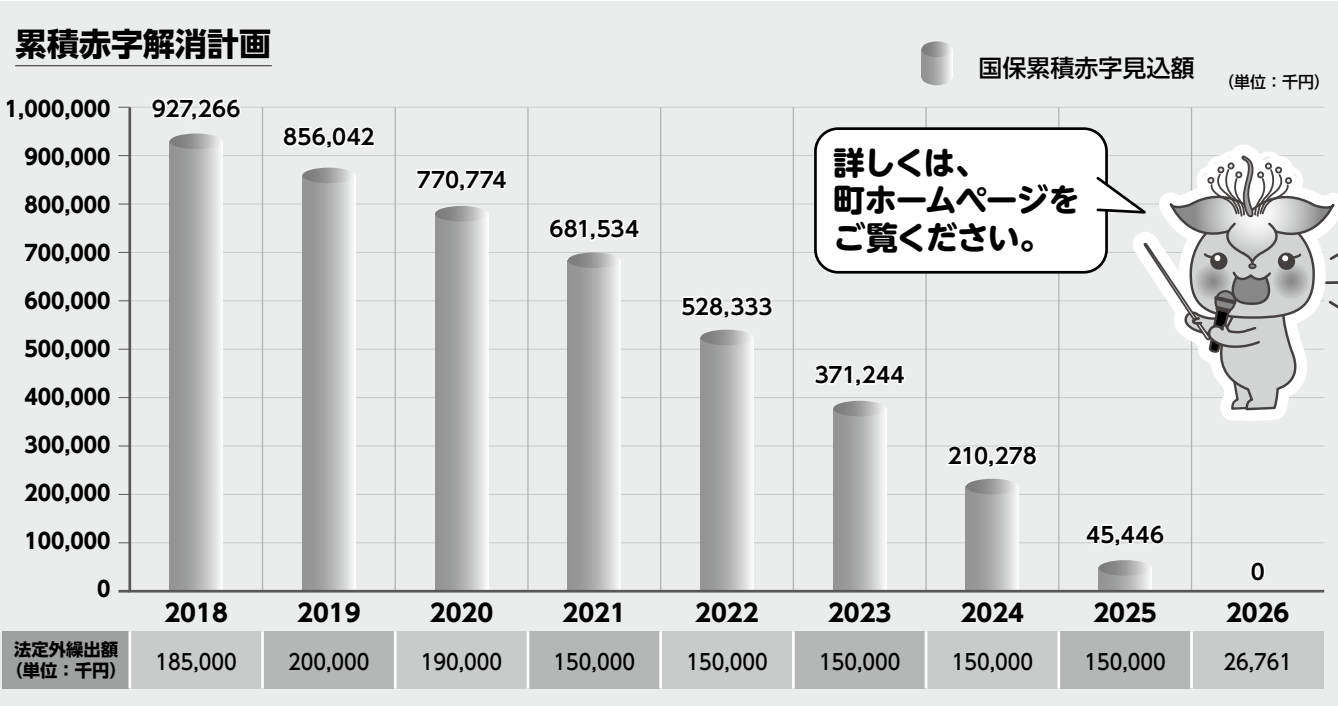
【お問い合わせ】 こども課 保育所係 ☎098-945-5311



西原町国民健康保険特別会計の累積赤字解消計画を見直しました

本町の国保の累積赤字は継続的な課題として今日まで至っており、これまで一般会計から国保特別会計に対し、赤字補てん(法定外繰出)を行い2023年度までに累積赤字を解消する計画となっていました。このことは厳しい財政の大きな要因の一つとなっていました。今回、県と協議し、一般会計の負担を減らすため、赤字解消計画を2026年度まで延ばすことが出来ました。計画期間は、2017年度～2026年度の10ヶ年間となります。

現在の国保累積赤字額(令和元年度決算)は約8億5600万円です。
これに加え、単年度の赤字分も含め、計画期間の間に、約13億6000万円を繰り出すこととしています。今後の赤字補てん額(法定外繰出額)は、2020年度1億9000万円、2021年度から2025年度まで各1億5000万円、2026年度約2700万円となります。



お問い合わせ 企画財政課 財政係 ☎ 098-945-4533

西原町新型コロナウイルス感染症対策関連事業

本町では国から交付される新型コロナウイルス感染症対応地方創生臨時交付金やその他の補助金を活用し、新型コロナウイルス感染症対策として次の事業に取り組みます。紙面の都合上すべては掲載できないため、他の事業については町ホームページをご覧ください。

新型コロナウイルス感染症予防対策事業

災害時の避難所開設等に備え、感染症拡大防止を目的とした消耗品・備品等を整備します。

担当課 健康支援課・生活環境安全課

学校・社会福祉施設などの感染防止対策事業

町立小中学校、幼稚園、認可保育園、認可外保育園、学童クラブ、児童館、病児保育実施小児科で使用する衛生用品や備品を購入し、感染拡大防止を図ります。

担当課 教育総務課・こども課

公共的空間安全・安心確保事業

町が行う乳幼児健診において、休業や活動自粛を余儀なくされている方の力を借りて検温及び三密防止対策を行うことで、安全に乳幼児健診を実施し、人と地域を守ります。

担当課 健康支援課

西原町 中小企業等緊急支援金

新型コロナウイルス感染拡大の影響により国または沖縄県の融資、給付金を受けた町内事業者に対しての支援金の申請期限の延長と認定要件の拡充をしました。

申請期限 令和3年2月26日

追加認定要件 ●家賃支援金 ●安全・安心な島づくり 応援プロジェクト奨励金

上記に該当し、まだ申請を行っていない事業者の方は、お早めに申請してください。詳しくは下記にお問い合わせください。

お問い合わせ・申請先 産業観光課 商工観光係 ☎098-945-4540

新型コロナウイルス感染症の影響による国民健康保険税減免の申請期間を延長しました

- 対象となる世帯(減免事由)
- 主たる生計維持者が死亡し又は重篤な傷病*を負った世帯
※新型コロナウイルス感染症の病状が重く、回復までに長期間要すると認められる場合
 - 主たる生計維持者の事業収入等(事業収入、不動産収入、山林収入又は給与収入)の額が前年の当該収入金額から10分の3以上の減少が見込まれる世帯
※なお、会社都合等の理由により失業し、雇用保険を受給する65歳未満の方については、非自発的失業による国民健康保険税軽減申請の対象となるので、本減免の対象となりません。
- 対象となる保険税 令和2年2月1日から令和3年3月31日までの納期にかかる保険税
- 申請期限 令和3年3月15日まで
※納期限が令和3年3月31日となる保険税については令和3年3月31日まで
- 申請方法や減免割合などの詳細については、町HPでご確認、または下記まで問い合わせください。
- お問い合わせ 福祉保険課 賦課徴収係 ☎098-911-9163

65歳以上の方へ

高齢者 インフルエンザ予防接種 を受けましょう

インフルエンザと新型コロナウイルス感染症の症状が似ていることから、医療機関での混乱を避けるべく、インフルエンザ発症を少なくするために予防接種の実施を推進します。予防接種は不要不急の外出にはあたりません。

指定医療機関で接種する場合、自己負担 1,000 円で予防接種できます！
※生活保護の方は無料(被保護証明書提示が必要)
接種に必要なもの：①本人確認ができる健康保険証や運転免許証等
②健康手帳など、接種の記録ができる物
※個別の予診票送付はありません。各医療機関に準備されているものをお使いください。

西原町内の指定医療機関 (掲載以外の指定医療機関についてはホームページで確認するか健康支援課へお問い合わせください)

	病 院 名	電 話	備考
1	あいわクリニック	946-5558	
2	アドベンチストメディカルセンター	946-2833	
3	いちょう内科あしとみ	944-4444	
4	玄米クリニック	944-6663	※要予約
5	SAKU整形クリニック	882-0001	
6	しらかわ内科	944-3550	
7	城間医院	945-4551	
8	しんざと内科	946-5500	
9	とうま内科	946-3799	
10	ハートライフクリニック	882-0810	
11	ゆいゆい内科クリニック	946-0055	※要予約

インフルエンザの予防接種は、自らの意志と責任で接種を受ける予防接種です。予防接種を受ける前に、医師から十分に説明を聞き、必要性や副反応についてよく理解・納得した上で接種を受けてください。

お問い合わせ 健康支援課 保健予防係 ☎ 098-945-4791

《西原町給水工事指定店》

台所・浴室・トイレ 水廻りのリフォーム

水道管取替え工事

お見積り調査無料!!

サンリフォーム沖縄

西原町字内間111-2
TEL.882-9155

サンエー西原シティ ● 小那覇交差点 内間交差点
←与那原 250m 中城→
★ココ ローソン

0120-882-916

お気軽に
お電話下さい。

**特定健診を早く受けて
10,000円分商品券をゲットしよう!**

条件
令和2年4月1日から11月30日までに
特定健診(集団健診、個別健診、
人間ドックいずれか)を受診した者
※健康支援課へ受診状況を報告する必要はありません

対象者
40歳～74歳の西原町国民健康保険加入者

内容
上記条件に該当する方の中から、抽選で200名の方に
10,000円分商品券を贈呈
【参考】令和2年7月末時点の受診者(抽選対象者) 294名
この事業は新型コロナウイルスの影響を考慮し、早期の受診を
促すことを目的としています。事業へのご理解とご協力をよろしく
お願いします。

お問い合わせ
健康支援課 保健予防係 ☎098-945-4791

女性がん検診の対象が広がりました!

前年度末からの新型コロナウイルスの影響により、女
性がん検診の受診機会を逃した方を対象に実施します。

対象
令和元年度に ①偶数年齢(今年度奇数年齢) かつ
②女性がん検診未受診

方法
受診券を発行しますので、お電話にて健康支援課へお問
い合わせください

受診期間
令和3年2月末まで

検診料金(個別検診)
① 乳がん :2,400円 (40歳以上・マンモグラフィー)
② 子宮頸がん:1,700円 (20歳以上)

お問い合わせ
健康支援課 保健予防係 ☎098-945-4791

募集します! 西原町母子保健推進員

町では、乳幼児健診やベビースクールなどの事業のお
手伝いをする母子保健推進員を募集します。子育てにつ
いて関心のある町民の方、西原町の子どものために活
動してみませんか? 現在18名の推進員さんが活躍してい
ます。

主な活動内容 ※協力謝礼金あり
・乳幼児健診、ベビースクールなどのお手伝い
・乳幼児健診を受けていない人への受診呼びかけ
・生後4ヶ月までの赤ちゃんがいる家庭への訪問(こんに
は赤ちゃん事業)
・定例会や自主活動への参加

募集人数 数名程度
応募資格 子育て中もしくは子育て経験者の方
(性別は問いません)
応募方法 応募用紙(健康支援課にて配布・町HPIに
てダウンロード)に記入の上、健康支援課
に提出してください(郵送可)
※応募多数の場合は書類選考とします。
応募締切 11月6日(金)
決定通知 本人に通知いたします

お問い合わせ 健康支援課 保健予防係 ☎098-945-4791

『家族信託』

中頭郡西原町字桃原85番地
☎(098)945-9268
司法書士 宮城事務所

高齢者活躍人材確保育成事業

クリーンスタッフ講習
期間:10月13日(火)～10月16日(金)
開催地:沖縄市内/受講料:無料

西原町内にお住いでシルバー人材センターに
入会を希望する60歳以上の方 **お問合せ下さい!**

(公社)沖縄県シルバー人材センター連合
浦添市伊祖1-33-1 (098)871-0330

医療法人 和み会 城間 医院

西原中学校向かい
電話:(098)945-4551

内科 胃・大腸カメラ
生活習慣病 など

心療内科 心の不調
睡眠障害 など

**健康
だより** **認知症** **知っておきたい** **のこと**

認知症とは 何らかの原因で脳が障害を起こし、認知機能(記憶力や判断力など)が低下するこ
とで、日常生活や社会生活に支障をきたす状態のこと。

◆ 主な症状 ※症状は人によりさまざまです。

覚えられない・忘れてしまう (何度も同じことを言ったり聞いたりする) →本人にとって毎回はじめて聞くこと	時間、場所、人が分からなくなる →不安な気持ちをやわげるため、 やさしく声掛けを
考えるスピードがおそくなる →急がせず、 ゆっくり待つことも大切	目に見えないしくみが理解できない (自動販売機、ATM、洗濯機、IH など) →新しい機械は上手に使えませんが、 使いなれたものなら使うことができます
計画を立てたり、 計画どおりに実行することができなくなる →できることは本人に できないことは声かけや工夫をし、補い見守る	一生のなかで、自分や家族、だれにでも認知症にな る可能性があります。認知症について正しい理解と温 かい見守り、相手の言葉に耳を傾け落ち着いて対応す ることが大切です。

あれ? と思ったら、
まずは**受診**や**相談**を

●西原町役場 健康支援課 ☎098-945-4791
●地域包括支援センター ☎098-882-0117
●かかりつけ医などの医療機関

にんちしょうしょきしゅうちゅうしえん
認知症初期集中支援チーム(西原町役場)

医師や保健師、看護師、社会福祉士などの専門職により構成されるチームです。

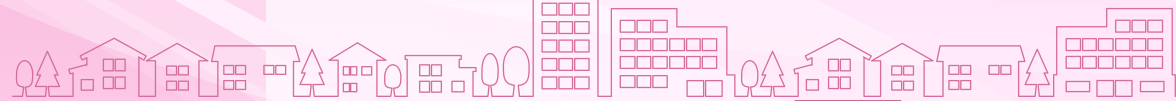
～どんなことをするの?～
認知症の人や認知症が疑われる人、およびその家族を対象に、認知症に関する心配や悩みなどの相談や医療機関
の受診、介護サービス利用の手助けを行うなど認知症の早期診断・早期対応に向けた支援体制を築きます。

～対象者～
☒40歳以上 ☒在宅で生活 ☒認知症または認知症の疑いがあり、以下のいずれかに該当する人
●認知症の診断を受けていない
●医療サービスや介護サービスを中断している
●適切な介護保険サービスに結び付いていない
●医療や介護サービスを受けているが、認知症の行動・心理症状が著しく対応に苦慮している

お問い合わせ 健康支援課 介護支援係 ☎098-945-4791

**特定健診・乳幼児健診・ベビースクールの開催状況に
ついては、ホームページで最新状況をご確認ください。**

【お問い合わせ】
健康支援課 保健予防係 ☎098-945-4791



まちの話題 Topics in the Town



イベント
フォトギャラリー

8月
28日

フードバンク事業補助金贈呈式



西原町社会福祉協議会
フードバンク事業補助金
贈呈式が行われ、町から
新型コロナウイルス感染
症の影響による生活困窮
者への食糧支援分として
50万円が贈呈されまし
た。町は、新型コロナで影
響を受けている町民の支

援や感染予防対策のため、6月に「西原町新型コロナウイルス
感染症防止対策等基金」を設立し、町内外の企業や町民の皆
様に「西原町新型コロナゆいまーる募金」への協力を呼び掛
け、基金に積み立てています。

贈呈式では、町社会福祉協議会よなみねつとむと那覇力副会長が「企業
や町民の皆様からのあたたかい寄付をいただき、とても感謝
しています。生活に困っている、弱い立場の方々への食糧支
援に役立てます」とあいさつしました。町では、今後も寄付金
を募り、フードバンク事業への支援を続けていく予定です。

8月
24日

町女団協

小中学校へマスクとアルコールを寄贈



町女性団体連絡協議会から町内の小中学校へマスク3,310
枚、石川酒造場の高濃度エタノール「80(エイティー)」24本の
寄贈がありました。安里邦子会長は「新型コロナウイルスの影
響で、子どもたちも不安な中、先生方の苦労も並大抵ではない
と思いますが、役立てて頂けたら嬉しいです」と話しました。
新島悟教育長は「新型コロナウイルスの感染症対策と子どもの学
びの保障の両立で大変な中、とても助かります。各学校の感染
症予防に役立てます」と感謝を述べました。

『琉球国由来記』には、東殿を現地で管理
する者(御殿守)の任命や、その東殿に磁器
製の枕(御神体)や火之神が祀まつられていた
こと、内間御殿で行われた年中祭祀の内容
などが記されています。

『中山家文書』の中の「大美御殿から御殿
守へ宛てた文書」には、内間御殿で行う祭祀
についての指示などが記されています。例
えば、一七二九年に王府が内間御殿での祭
祀を一部禁止したことに對し、御殿守がこ
れまでどおりの祭祀を行いたいと要望し
たことについて、幾つか許可したことが書
かれています。ちなみに、禁止事項には尚
円王の命日に関わる祭祀も含まれていた
ことから、御殿守の尚円王に対する強い思
い入れがあったのかもしれない。この他
には、一八二四年に起きた東殿での枕盗難
事件の後、西殿に置かれていた御神体(小



1986年



尚円王即位550年記念
文化財
コラム

内間御殿での祭祀について

前回は内間御
殿の整備につい
てお話ししまし
たが、今回はこの
神殿で行われた
祭祀について紹
介します。

内間御殿の東
殿・西殿での祭祀
に関する記録は
『琉球国由来記』、
『中山家文書』で
見ることができ
ます。

これら歴史資料は、内間御殿で行われて
いた祭祀や、祭祀に関わる人の動きを知る
ことができる貴重な資料といえます。

その後近代に入ると、王府の内間御殿へ
の関わりは少なくなり、祭祀は御殿守系統
の一門が引き継ぐことになりました。そし
て、近代以前から内間御殿に関わっていた
「内間ノロ」(管轄地域で祭祀を行う神女)
が行う祭祀や、戦後に集落(嘉手苅区)が行
う祭祀が加わるなど、王府の神殿から地域
の神殿へと移り変わっていきます。

現在までに、内間御殿で行われる祭祀の
種類・内容・規模は変わりましたが、嘉手苅
区による祭祀等は引き続き行われていま
す。また、町外の方が祭祀を行う場所とし
て利用する光景も度々見られます。内間御
殿での祭祀は、その時の情勢によって少
ずつ変化してきましたが、祭祀を行う空間
として今後も利用されていることに、歴史
的・文化的・伝統的意義を感じます。

- ※1 王府が琉球各地の伝承や歴史に関して調べ
編纂した報告書。一七三三年完成。
- ※2 内間御殿の祭祀や内間ノロに関する記述が
残る古文書類。町指定有形文化財。
- ※3 首里城御内原の別邸。王府の祭祀に関わっ
ていた部署でもあった。

お問い合わせ
文化課 文化財係 944-4998

西原町税(料)口座振替新規加入促進キャンペーン 令和2年10月1日(木)～令和2年12月30日(水)

※すでに口座振替を利用されている方は、このキャンペーンの対象となりません。



キャンペーン期間中に
税(料)の口座振替の新規お申込みをされた方に、
**各税(料)申請ごとに
各1セット(計20枚)進呈!**

ぜひ、この機会に便利で安心な口座振替をお申込みください!

西原町指定
もえるごみ用袋(大・中)を

※イメージ



申込方法

金融機関窓口で口座振替のお申込後、申請された口座振替税(料)担当課(西原町役場)へ
口座振替依頼書(ご本人控え)を持参の上、ご来庁ください。
※過年度課税分や納期が過ぎているものなどは口座振替申請できません。

お申込みできる金融機関

- ・琉球銀行・沖縄銀行・沖縄海邦銀行・沖縄県内のゆうちょ銀行(郵便局)
- ・沖縄県農業協同組合・沖縄県労働金庫・コザ信用金庫

キャンペーン対象税(料)科目	お問い合わせ
固定資産税・軽自動車税・町県民税(普通徴収)	税務課 ☎ 945-4729
国民健康保険税・後期高齢者医療保険料	福祉保険課 ☎ 911-9163
保育所保育料	こども課 ☎ 945-5311

キャンペーン対象税(料)科目	お問い合わせ
学校給食費	教育総務課 ☎ 945-5039
上下水道使用料	上下水道課 ☎ 945-4934

詳しくは▼



台風時の水道対策はお済みですか？

台風が接近してから対策を行うのは非常に危険です。台風接近前に確認しましょう!

- ①高架タンクに水を溜めておきましょう
水タンクが空になって軽くなると、強風で吹き飛ばされ破損したり、接続している水道管も破損する恐れがあります。非常に危険です。事前に点検をしましょう。
- ②高架タンクのふたをしっかりと閉めましょう
水タンクのふたがしっかりと閉まっていないと、強風で吹き飛ばされる恐れがあり非常に危険です。また、ふたが外れることで雨やゴミなどが水タンクに入り衛生的にもよくありません。

断水に備えましょう！

台風接近時には、万一の断水に備えて飲料水を
容器に確保し、また生活用水を浴槽などに水を溜
めて確保しましょう。

県営・町営住宅、アパート、マンションなどの加
圧ポンプ(電気を使用して水に圧力を加え、高架
タンクや蛇口まで水を送る機械)を使用している
方は、台風による停電や漏電ブレーカーが落ちる
ことで加圧ポンプが動かなくなり、断水になる恐
れがあります。電力が復旧しても水が出ないとき
は、各建物管理者(県営・町営住宅係、家主、管理
人、不動産会社)へ連絡して確認しましょう。

台風通過後のお願い

台風通過後は、清掃や洗車などで水の使用量の
増加が予想されます。そのため、水圧が弱くなつた
り、断水が起きる可能性があります。被災後の復旧
に、最も必要な水が確保できなくなることを避ける
ため、**緊急でない水の過度なご使用(清掃・洗車な
ど)は2日～3日程度の間隔をおいてご使用いた
だきますようご協力お願いいたします。**

お問い合わせ 上下水道課 ☎ 098-945-4934

不発弾等

探査の要望者募集

不発弾等探査を要望する方で、以下の条件を満たしている土地に関して募集します。

- ① 探査予定面積が 100m² を超える
- ② 土地所有者及び要望者の同意書が必要になります

※上記の場合でも探査・発掘ができない場合や注意事項があります。

条件や提出物などの詳細は町HP(トップページ 新着情報)で確認するか、下記にお問い合わせください。

お問い合わせ・提出先

生活環境安全課 生活安全係
☎098-945-5018

提出期限
11月11日(水)

就活のための講座を開催!

受講料無料

【対象】西原町民 【定員】各講座10名 【場所】西原町役場 会議室

◆スキルアップ講座《14:00～15:30》※事前申込が必要です

10月	16日(金)	しなやかなこころのためのヒント
	23日(金)	ハッピーに過ごすための時間管理セミナー
11月	11日(水)	自分らしく働くとは? 適職発見! 講座

◆就職セミナー《14:00～16:00》※事前申込が必要です

10月5日(月)	就職セミナー + 個別相談
11月4日(水)	・就職活動の基礎、応募書類の書き方までしっかりサポート! ・個別相談・面接対策を踏まえ、あなたに合った就職活動を就職決定までサポートします。

※ハローワーク失業認定申告書の求職活動実績の対象になります。
※スキルアップ講座は都合により変更となる可能性があります。
申込みの際にご確認ください。

申込先 西原町雇用サポートセンター(産業観光課内)
お問い合わせ ☎098-945-4540

令和2年度 狂犬病予防集合注射中止のお知らせ

今年度の狂犬病予防集合注射は、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止となりました。集合注射を予定されていた飼い主の皆さまには、ご不便、ご迷惑をおかけしますが、下記の病院での予防注射接種のご協力をよろしくお願いいたします。

動物病院で犬の登録・注射済票の発行ができるようになりました!

新しく犬を飼い始めた方や、動物病院で狂犬病予防注射を受けた場合は、生活環境安全課で犬の登録や注射済票の交付を受ける必要がありましたが、下記の動物病院で直接手続きできるようになりました。診察料や受付時間等は各動物病院へお問い合わせください。

協力動物病院名	電話番号
杜ノ庭どうぶつ病院	098-987-6632
ぎのわん動物病院	098-942-3030
アイリスいぬとねこの病院	098-886-5059
あかね動物病院	098-887-4488
くどう動物病院	098-888-3514
ほんだ動物病院	098-944-2427
がじゅまる動物クリニック	098-943-2272
ひろみ動物クリニック	098-946-9311
さくらペットクリニック	098-888-1525

協力病院でできる手続き

- ・犬の登録(鑑札交付)・狂犬病予防注射済票の交付
- ・鑑札及び狂犬病予防注射済票の再交付

※かかりつけの動物病院が一覧以外の方は、引き続き生活環境安全課で犬の登録、注射済票の交付手続きをお願いいたします。

お問い合わせ 生活環境安全課 環境保全係 098-945-5018

土地区画整理事業工事に伴い交通規制が行われます!

10月

車道切替時期(予定)
令和2年10月下旬

1月

車道切替時期(予定)
令和3年1月下旬

【お問い合わせ】 都市整備課 工事係 ☎098-945-5041

年金生活者支援給付金制度をお忘れなく!

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準額以下の、年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。受け取りには日本年金機構(年金事務所)への請求書の提出が必要です。

対象となる方

◆老齢基礎年金を受給している方
以下の要件をすべて満たしている必要があります
 ✓ 65歳以上である
 ✓ 世帯員全員が市町村民税が非課税となっている
 ✓ 年金収入額とその他の所得額の合計が約88万円以下である

◆障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している方
以下の要件を満たしている必要があります
 ✓ 前年の所得額が約462万円以下である

請求手続き

- ① 新たに年金生活者支援給付金をお受け取りいただける方
お受け取りの対象となる方には、日本年金機構より10月中旬頃から、請求可能な旨のお知らせを送付します。同封のはがきに記入し提出してください。
- ② 年金を受給しはじめる方
年金の請求手続きと併せて年金事務所または市区町村で請求手続きをしてください。

お問い合わせ ねんきんダイヤル ☎0570-05-1165

令和元年度決算審査意見書(要旨)

西原町監査委員 砂川恵英・長浜ひろみ

令和元年度歳入歳出決算は、予算の執行、収入および支出に関する事務等については、概ね適正に処理されていると認められた。以下、監査委員の意見としたい。

- 1 西原町物品会計規則第17条の規定により、購入した備品については台帳を備え登録し整理しなければならない。今回確認を行った台帳については、きちんと整理がなされていた。常に税等を財源とし購入していること、町民の財産であるということを確認し、規定に沿った事務処理を適正に行っていたきたい。
- 2 今後も新型コロナウイルス感染症の影響で、税収入の落ち込みやコロナ対応のための支出等、厳しい財政状況がしばらく続くことと見られるが、町の施策や事業等については、町民や職員健康管理に十分に配慮しながら取り組んでいただきたい。

※詳細は、西原町ホームページに掲載しています。
(トップページ→議会行政について→監査)

お問い合わせ 議会事務局 ☎098-945-5122

相続 遺言

お悩みではありませんか?

～専門家が解決方法をご提案します～

相続・遺言のことなら何でもご相談下さい。完全個室の相談ブースを完備していますのでゆっくりとご相談いただけます。(要予約)

相続・遺言に関することならこちら→
<http://souzokuigon-okinawa.com/>

相続・遺言の相談は無料です!

きゃん 司法書士事務所

代表司法書士 喜屋 武 力

与那原町字東浜23番地2 (ローソン与那原東浜店となり)

TEL 882-8177 営業時間 平日AM 9:00～PM 5:30

秋のダイハツ展示会に遊びに来てね!

10/17(土)～10/18(日)

NEW

頭金10万円
120回払い
ボーナス加算3万円
タフト“X”
月々9,400円

サボカー補助金
7万円対象車
※65歳以上の方

人気車種

頭金25万円
120回払い
ボーナス加算3万円
タントX“セレクション”
月々9,500円

※表示価格は税込です。※写真はイメージです。実際の車とグレードの違う場合がございます。

車検付きメンテナンスパック(軽自動車)2年分

53,000円

※自賠責保険料・重量税・印紙代別
※追加整備費用は含まれません

サンエー西原シティむかい 西原町小那覇269番地
西原自動車販売株式会社 ☎098-945-4737 新車販売・車検一般整備・钣金



令和2年8月31日現在 人口：(男)17,856人 (女)17,517人 (男女計)35,373人 世帯数：14,890世帯

西原町戦没者追悼式

西原町では先の大戦で犠牲になられた方々のご冥福と恒久平和を願って、令和2年西原町戦没者追悼式を執り行います。今年度は新型コロナウイルス感染拡大防止のため、規模を縮小し町内関係者のみで執り行う予定です。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。なお、新型コロナウイルス感染症拡大状況によっては、中止とさせていただきます。

日時 令和2年10月30日(金) 午後2時

場所 西原の塔(字翁長)

※天候等で順延の場合は、11月6日(金)午後2時より執り行います。

※尚、順延日に荒天の場合は中止とします(詳細は町ホームページに掲載します)。

問 福祉保険課 社会福祉係 094119163

第16回 西原町文化祭中止決定のお知らせ

令和2年10月10日・11日に予定していました第16回西原町文化祭は、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止することに決定いたしました。新型コロナウイルスによって会員は教室・研究所・道場などの運営が厳しい中、いずれ収束に向かうであろうと日々研鑽に励んでいます。何卒ご理解いただきますようよろしくお願いします。

問 西原町文化協会 団体室 09466657

「公証事務」に関連した無料法律相談開催中！

沖縄公証人役場では、遺産相続問題、遺言、離婚の法律問題で悩んでいる方々の無料法律相談を行っています。

日時 月～金(年末年始などの休日を除く) 9時～16時半 ※要電話予約

場所 沖縄公証人役場 沖縄市美里1-2-3 (コザ十字路角)

相談事項 遺言・遺産相続・金銭貸借・土地建物の売買・離婚・慰謝料・養育費・任意後見契約など

問 沖縄公証人役場 09389380

西原町新型コロナ ゆいまー募金 受付中！



知っていますか？ 建退共制度

本制度は、事業主の方々が、労働者の働いた日数に応じて掛金となる共済証紙を共済手帳に貼り、その労働者が建設業界で働くことをやめたときに建退共から退職金を支払うという退職金制度です。詳しくはお問い合わせください。

加入できる事業主 建設業を営む方

対象となる労働者 建設業の現場で働く人

掛金 日額310円

問 建退共沖縄支部 08765214

農地の適切な利用について

農地は、耕作の目的に使用しなければなりません。よって、農地は土の状態で使用することになりますが、農地を土の状態以外で使用する場合は、農業をするための利用であっても農地法に基づく手続きが必要です。

例1)コンクリートやクラッシャーなどを敷いて通路、駐車場として使用する

例2)農機具倉庫、休憩所、畜舎を設置する

また、盛土などを行う場合は、周辺の農地への影響が考えられること、規模によっては許可等の手続きをとる必要があることから、あらかじめ農業委員会までご相談ください。

問 西原町農業委員会 09455281

農業者年金について

国民年金の第1号被保険者で60歳未満、年間60日以上農業に従事している方は、だれでも加入できます。詳細は農業者年金基金のホームページをご覧ください。

問 農業委員会 09455281
JAおきなわ西原支店 09455225



西原町シルバー人材センター会員募集

対象者 西原町内に居住する健康で働く意欲のある60歳以上の方

入会説明会 毎月第4金曜日(その日が祝日の場合は前の日に実施) 14時～(西原町シルバー人材センター事務局にて)

仕事内容 大工・左官・溶接・運転手などの技能分野職種、草刈・屋内外清掃・施設管理等の軽作業、女性を中心にした家事援助作業など

講習会 草刈機操作等の講習会も実施しています。詳細はお気軽にお問合せください。

問 (公社)西原町シルバー人材センター 09441699

消費ホットライン188

「悪質商法等による被害にあった」「ある製品を使ってけがをしてしまった」などの消費者トラブルで困っていることはありませんか？

そんなときは一人で悩まずに、全国どこからでも3桁の電話番号でつながる消費ホットライン「188(いやや!)」にご相談ください。専門の相談員がトラブル解決を支援します。



消費者庁 消費ホットライン188
イメージキャラクター「イヤヤン」

一人で悩まず、
まずは相談
随時受付は
超いやや(188)!!
で覚えてね

知っていますか？ 浄化槽のこと

家庭で使った水は、その後どうなるか知っていますか？

使った水をそのまま流してしまうと、悪臭の発生や、川や海の水質が悪くなり、人や生き物の暮らしに大きな影響を与えます。使用後の水をきれいにするために使われているものの1つが浄化槽です。



10月1日は
「浄化槽の日」

家庭用の小型浄化槽(合併処理浄化槽)に必要な清掃・点検・検査

浄化槽は、定期的な清掃等が法律で義務付けられています。浄化槽が正常に動かない場合は、水質汚濁と悪臭の原因となります。混雑時はすぐに対応できない場合があります。余裕をもって、計画的な清掃、点検、検査にご協力ください。年末、年度末は特に集中しますのでご注意ください。

必要なこと	実施機関	電話番号
年1回以上の清掃	西原衛生維持管理社	0945-3503
	西原町公共衛生社	0945-6183
4か月に1回以上の保守点検 (家庭用の保守点検業者は、町内に6社あります) ※右記以外の業者については、沖縄県南部保健所ホームページをご確認ください。	(株)オクスイ開発	0945-4010
	(有)トップ環境	0882-8150
	システム企画(有)	0944-1576
	琉球設備工業(株)	0945-3613
	(株)エコ・エンジニア工業	0917-1635
	(有)沖縄クリーン工業	0835-8122
年1回の法定検査	(公社)沖縄県環境整備協会	0835-8833

お問い合わせ

汲み取り・清掃

保守点検・法定検査

生活環境安全課

南部保健所 環境保全班

098-945-5018

098-889-6846

無料相談 ★相続のことなら安心しておまかせ下さい！

相続・土地、建物 会社の登記・法律相談

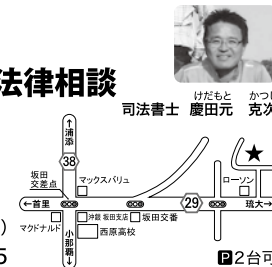
けだもと
慶田元司法書士事務所

営業時間：月～土 8:30～18:00

※日・祝日及び時間外の対応も可

西原町棚原1丁目22番地25(ローソン棚原店うら)

098-944-2582・090-8291-4095



弁護士法人空と海 そらうみ法律事務所

あなたの明日に青空を

相談料 30分 3000円
家族・相続・不動産・お金の問題など
日々の暮らしやお仕事の中での、お悩みなどを、
お気軽にご相談ください。

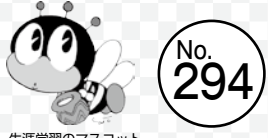
沖縄弁護士会所属 すすき ほひと ながお だいすけ
弁護士 鈴木 穂人・弁護士 長尾 大輔

浦添事務所 〒901-2102 沖縄県浦添市前田1061番地グランドウール・グスク3号室

tel. 098-988-0217 fax. 098-988-0219

「浦添 弁護士」で検索





生涯学習だより

令和2年10月1日

児童館情報は
ここで
チェック!



星空を観察してみよう☆

～天体望遠鏡をつかって星空観察をしよう!!～

日時 令和2年10月24日(土) 17:30～20:25
場所 県立石川青少年の家
対象者 小学生以上の家族や個人 40人
※お子様だけの参加はできません。
参加料 1人400円
申込 令和2年10月13日(火)～10月20日(火)
9:00～17:00 (月曜日は休所日です)
下記連絡先へ直接電話にて申し込んでください。
※定員に達し次第締め切ります。

問合せ・申込先
沖縄県立石川青少年の家 ☎098-964-3263 担当:石川

西原町子ども会育成連絡協議会より

『がんじゅう学び舎』開催中止のお知らせ

10月に予定していましたジュニアリーダー育成『がんじゅう学び舎』は、新型コロナウイルス感染症予防のため参加者及び関係者の安全面を考慮した結果、**開催中止**となりました。開催を楽しみにしていた皆さんには申し訳ありませんがご理解くださいますようよろしくお願いいたします。



問合せ
西原町子ども会育成連絡協議会 ☎098-945-6657

ドングリ工作に挑戦!!!

石川岳を散策しながらドングリを集めたり、工作を楽しみながら家族の絆を深め、自然への関心を高めましょう!!

日時 令和2年10月18日(日) 9:00～15:00
場所 県立石川青少年の家(大研修室・石川岳)
対象者 小学生以上の家族 25名程度
参加料 大人500円/1人 子ども300円/1人
(材料費および保険料) ※当日、徴収します
申込 令和2年10月6日(火)～13日(火)
9:00～17:00 ※12日(月)は休所日です
下記連絡先へ電話にて直接申込んでください。
※定員に達し次第締め切ります

問合せ・申込先 沖縄県立石川青少年の家 ☎098-964-3263 担当:天久、新里

家族の絆を
深めよう!

オータムキャンプ

野外炊飯やナイトウォークを通して、自然の仕組みや大切さを再認識し学ぶ機会にしましょう。

日時 令和2年11月14日(土)～11月15日(日)
場所 県立石川青少年の家
対象者 小学生以上の家族 20名程度
参加料 大人2,000円/1人 子ども1,500円/1人
令和2年11月3日(火)～10日(火)
申込 9:00～17:00 ※9日(月)は休所日です
下記連絡先へ電話にて直接申込んでください。
※定員に達し次第締め切ります
※キャンセルの場合は11月11日(水)までにご連絡をよろしくお願いします

図書館からのお知らせ



10月のおすすめ図書

《地域》

- 親鸞「自然法爾」 ●漱石「行人」
- 沖縄エッセイスト・クラブ 2020

《一般》

- 再生 元気になる 26 のメッセージ
- ハロウィンがやってきた
- 新酒番船



《児童》

- シャクルトンの大漂流
- しゅばばばばばひじゅつかん
- にちようびのぼうけん

10月の休館日

5日(月)、12日(月)、19日(月)、26日(月)
※10月15日(木)は第3木曜日ですが、12時から17時まで開館します。

【問合せ】 西原町立図書館 ☎098-944-4996 ※都合により、休館日等が変更になることがあります。ご了承ください。

介護保険料以外は西原町役場支払窓口でも支払可能(開庁時間8:30～17:15)

納め忘れにご注意!

種 目	納期限	口座振替日
町 県 民 税 (3期)	11月2日(月)	
国民健康保険税 (4期)	11月2日(月)	10月26日(月)
後期高齢者医療保険料 (4期)	11月2日(月)	10月15日(木)
学 校 給 食 費 (9月分)	10月12日(月)	
保育所保育料 (10月分)	10月12日(月)	

西原町



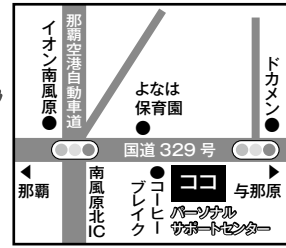
ホームページ フェイスブック ツイッター 子育てガイド

一人で悩まずご相談ください!

相談無料

・生活費に困っている
・家賃や税金が払えない
・就職がなかなかできない
・借金や離婚問題
・アルコール・ギャンブルの問題を抱えている など

沖縄県就職・生活支援パーソナルサポートセンター南部
南風原町字与那覇115-1 カマドハウス1F
月～金曜日9時～16時 ☎098-851-7105



町内相談機関

～悩みは抱え込まず、お気軽にご相談ください～

総合相談

日常生活のあらゆる相談に乗ります。
※電話相談にも応じています。また、17時以降は留守番電話で受け付けます。
※予約優先 時間/10時～16時(12時～13時を除く)

月 福祉相談・・・生活のための手段や生活費に関する相談、ひとり親家庭の悩み相談

火 障害福祉なんでも相談・・・障害のある方や、発達が気になる方、その家族などが抱える悩み・困りごとに関する相談

水 法律相談・・・人権・財産・離婚問題など法的トラブルに関する相談(相談時間:13時～16時)

木 司法書士相談・・・不動産相続や贈与、借金問題、遺言や公正証書等の相談(相談時間:13時～16時)

金 消費生活・家庭相談・・・訪問販売、契約のトラブル、親子・夫婦間の悩み、近隣トラブルなどのお悩み相談

問合せ西原町社会福祉協議会
事前予約☎945-3651 FAX946-6777
電話相談☎835-8822(※17時以降、留守番電話)

行政相談

国などの行政機関に対する苦情や要望に関する相談に応じます。

相談日時 個別に調整となります
相談員 新垣朝憲
問合せ 行政苦情110番 ☎0570-090-110
総務部総務課 ☎945-5011

人権相談

いじめ、DVなど人権に関わることの相談に応じます。

相談日時 個別に調整となります
相談員 与那嶺 等、呉屋正則、呉屋勝司、奥濱幸子
平良 明、安田純子
問合せ 総務部総務課 ☎945-5011

高齢者の方の相談全般

高齢者やそのご家族などからの介護や保健、福祉に関する相談に応じます。

相談日時 随時 ※事前にお電話でご予約をお願いします。
問合せ 西原町地域包括支援センター ☎882-0117

雇用相談

就職に関するお悩みをひとりひとりにあったかたでサポートし、お悩みを解決します。

相談日時 随時
相談員 上原・知念
問合せ 西原町雇用サポートセンター(産業観光課内) ☎945-4540

教育相談

不登校の児童・生徒や保護者への支援や助言を行います。

相談日時 月～金曜 9時～16時(12時～13時を除く)
問合せ 教育相談室(西原町中央公民館内) ☎944-3603

日頃の感謝を込めて

外壁塗装・屋根防水工事

毎月先着5名様

高圧洗浄 無料

無料見積!!
無料相談!!

一級塗装技能士・一級ウレタン防水技能士・建築士のいるリフォーム店!

塗装・防水・外構

リフォーム工事の専門店!

～真心込めて～
ちゅららペイント

TEL 098-945-7170
西原町字兼久 261-2
ちゅらら工房 株式会社